



Sector Norte de Aguas Subterráneas de Georgetown

Hoja Técnica Informativa

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) ha agregado el Sector Norte de Aguas Subterráneas de Georgetown a la Lista de Prioridades Nacionales del Superfondo. La Lista de Prioridades Nacionales (LPN) es el listado de la EPA de aquellos sitios prioritarios que requieren ser evaluados a efectos de una posible descontaminación de emisiones de sustancias tóxicas, desechos peligrosos o contaminantes. La EPA formalizó a través de un aviso público la inclusión propuesta en el Registro Federal en marzo de 2022.

La inclusión del Sector Norte de Aguas Subterráneas de Georgetown en la lista se debe a que se identificó que una pluma, o una parte de las aguas subterráneas, se vio afectada por una liberación de sustancias peligrosas.

El Agua Potable de la Ciudad Cumple con los Estándares

El agua potable pública que actualmente proporciona la ciudad de Georgetown es tratada para eliminar la contaminación, incluidos PCE, TCE y benceno. El agua potable resultante cumple con todos los estándares federales y estatales aplicables. Las pruebas más recientes completadas en febrero de 2022 indican que el agua potable municipal de Georgetown continúa cumpliendo con los estándares aplicables. El agua es segura para beber y para usos domésticos como ducharse y lavar la ropa.

La Lista de Prioridades Nacionales (LPN)

La inclusión de este sector de aguas subterráneas en la Lista de Prioridades Nacionales lo hace elegible para una medida correctiva financiada por el [programa Superfondo del Gobierno Federal](#). Esto permitirá que la EPA use su autoridad y los recursos del Superfondo para investigar y remediar la contaminación y proteger la salud humana y el medio ambiente en Georgetown.

Antecedentes

En los pozos públicos de Georgetown utilizados para agua potable se han detectado repetidamente, desde mediados de la década de 1980, la presencia de compuestos orgánicos volátiles (COV) incluidos el benceno y tetracloroetileno, también conocido como percloroetileno (PCE), en cantidades por encima de los estándares de agua potable segura, también conocidos como Niveles Máximos de Contaminantes (NMC). El Departamento de Recursos Naturales y Control Ambiental de Delaware (DNREC, en inglés) determinó que la presencia de compuestos orgánicos volátiles en el agua subterránea representaba un problema para la salud humana y el medio ambiente y, en consecuencia, determinó que el Sector necesitaba ser remediado bajo el marco de la Ley de Limpieza de Sustancias Peligrosas de Delaware (HSCA, en inglés). A lo largo de los años, la DNREC ha identificado, investigado y llevado a cabo acciones correctivas en una serie de sitios ubicados en las inmediaciones de los pozos públicos de Georgetown que se encuentran en King Street, identificados gracias a la ley de limpieza de sustancias peligrosas.

Las muestras de agua recolectadas en 1987 del Pozo Público No. 1 de Georgetown y de un pozo cercano a Perdue Farms, contenían niveles bajos de benceno, pero por encima de los niveles máximos de contaminantes (NMC) del agua subterránea.

Posteriormente, en 2019 y 2020, se realizó una Evaluación Preliminar (EP) y una Inspección de Sitio (IS) en el Sector Norte de Aguas Subterráneas de Georgetown (conocido también como Unidad Operable de Agua Subterránea de Georgetown (DE-1407). La evaluación preliminar de 2019 realizada por el DNREC incluyó la revisión de resultados analíticos de agua no tratada en los pozos públicos de Georgetown de 2008 a 2017, confirmando la presencia de PCE y TCE por encima de los niveles máximos de contaminantes estatales de 1 microgramo por litro (ug/L), o el nivel máximo federal de 5 ug/L. Los resultados fueron los siguientes:

- Pozo público de Georgetown n.º 1: PCE hasta 3,2 microgramos por litro (ug/L)
- Pozo público de Georgetown n.º 2: concentraciones de TCE de hasta 2,31 ug/L y concentraciones de PCE de hasta 9,1 ug/L
- Pozo público de Georgetown n.º 2R: PCE hasta 5,8 ug/L

En 2020, durante la inspección de sitio realizada en el pozo público 2R de Georgetown, se detectaron niveles de PCE de 4,3 ug/L y de TCE de 2,1 ug/L. Ambas mediciones por encima de los niveles máximos de contaminantes estatales.

La ciudad de Georgetown instaló un sistema de extracción de aire en los pozos públicos afectados en 2019 y se comprobó que el agua tratada cumple con los criterios establecidos de agua potable segura. Un sistema de extracción de aire es un proceso de tratamiento que burbujea grandes volúmenes de aire a través del agua en tratamiento a fin de eliminar (extraer por completo) los gases disueltos y las sustancias volátiles.

Ya se realizó una inspección de sitio ampliada en el Sector Norte de Aguas Subterráneas de Georgetown enfocada en las áreas que rodean los pozos públicos de Georgetown a fin de determinar cuál es la dirección desde la cual avanza la contaminación. Según los datos recopilados hasta la fecha, parece que la mayor parte de la contaminación por solventes clorados está migrando desde el sur de los pozos de Georgetown. El informe ampliado de la inspección del sitio se completó en julio de 2022.

Las investigaciones realizadas por la DNREC y EPA identificaron las fuentes potenciales de contaminación donde, históricamente, las acciones humanas podrían haber afectado las aguas subterráneas. Las mismas se enumeran más abajo. Aún cuando se han identificado fuentes potenciales de contaminación, estas no se han delineado ni remediado completamente. Como resultado de la investigación de la EPA, en el futuro podrían ser identificadas fuentes adicionales de contaminación de aguas subterráneas.

- | | |
|--|--|
| • Sector de Thoro-Kleen (DE-0207) | • Sector de Thoro-Kleen (DE-0207) |
| • Sector de Limpieza de Georgetown (DE-0113) | • Sector de Limpieza de Georgetown (DE-0113) |
| • Antiguo animador OU-2 (DE-1571) | |
| • Gas de Carbón de Georgetown (DE-0188) | |

Para obtener más información sobre investigaciones previas de la DNREC y la EPA realizadas en el Sector de Aguas Subterráneas de Georgetown y el área cercana, visite el [Delaware Environmental Navigator \(DEN\)](#).

Información del Contacto:

Para obtener más información sobre la lista NPL propuesta para el Sector Norte de Aguas Subterráneas de Georgetown y el Programa Superfondo de la EPA, comuníquese con:

Angela Ithier, Coordinadora de Participación Comunitaria de la EPA, 215-814-5248, or email ithier.angela@epa.gov

Connor O'Loughlin, Gerente de evaluación del sitio de la EPA, 215-814-3304 (or 800-438-2474), or email oloughlin.connor@epa.gov

Karla Guerrero, Gerente de Proyectos de Remediación de la EPA 215-814-3378 o email guerrero.karla@epa.gov

Para consultas de medios:

David Sternberg, Oficial de Prensa de la EPA, 215-814-5548 o email sternberg.david@epa.gov.

Para obtener información adicional o preguntas sobre las investigaciones de la DNREC, contactar:

Administrador de la Sección de Remediación del DNREC: 302-395-2600,

Qazi Salahuddin, 302-395-2600, o email qazi.salahuddin@delaware.gov;

o Gerente de Proyecto Rick Galloway, 302-395-2600, o email rick.galloway@delaware.gov.



Departamento de Recursos
Naturales y Control Ambiental
89 Kings Hwy
Dover, DE 19901
dnrec.delaware.gov